

INSTYTUT FILOLOGII POLSKIEJ  
ZAKŁAD TEORII LITERATURY I KRYTYKI LITERACKIEJ  
UNIwersytet ZIELONOGÓRSKI

Zielona Góra, 30.10.2017 r.

**Szanowni Państwo,**

W 12. numerze czasopisma „Kino” z 2005 roku możemy przeczytać artykuł Piotra Śmiałowskiego: *Współczesna literatura i film. Razem czy osobno?* (s. 9-12). Puentę tegoż tekstu stanowią m. in. słowa reżyser Małgorzaty Piekorz: „Idziemy tą samą drogą, tylko tory są różne. Ale i film, i literatura się przenikają” (s. 12). Rzecz jest jednak w dużej mierze o adaptacjach oraz różniących się od nich ekranizacjach dzieł literackich, szczególnie lektur szkolnych. Tak się bowiem najczęściej dzieje. Gdy mowa o powinowactwach filmu z literaturą, zwraca się zwykle uwagę na zależność filmu od literatury. Asumpt do tego typu stwierdzeń daje świadomość, że wszystkie dzieła związane z X Muzą mają swoją podstawę jeśli nie w powieściach, opowiadaniach, dramatach, nowelach, dziennikach, pamiętnikach, epistolografii, (auto)biografiach itd., to przynajmniej w scenariuszach, które przecież także są typem piśmiennictwa (ale tworzonego z myślą o przełożeniu na język filmowych obrazów). Filmy opowiadają niekiedy o literaturze (np. *Stowarzyszenie umarłych poetów*), o księgarniach (np. *Masz wiadomość*), o antykwariatach (np. *Wilbur chce się zabić*), o bibliotekach (*Imię róży*, *Piękny umysł*, *Skazani na Shawshank*). Nawet te produkcje w większości przypadków tworzone były na bazie dzieł książkowych.

Tak więc filmy prawie zawsze mają swoje źródło w literaturze. Czy jednak bywa również odwrotnie? Na ile prozaikom, poetom, dramaturgom bądź twórcom reportaży zdarza się odwoływać do tematów związanych z kinematografią, do świata aktorów i – ogólnie – filmowców? W jakich aspektach literaci nawiązują do typowo filmowych rozwiązań formalnych, wykorzystywanych w ekranowej narracji i konstrukcji świata przedstawionego, takich jak montaż czy plastyka obrazu? Co można powiedzieć o tzw. nowelizacjach kinowych lub telewizyjnych przebojów? Ile – w czasach nowoczesnych i ponowoczesnych jest „kina w literaturze”? Jak silna jest w erze kultury obrazkowej, multimedialnej i cyfrowej owa emanacja? Czy zagraża samej literaturze? A może wręcz przeciwnie? Czy daje o sobie znać swoiste „sprzężenie zwrotne”: film wyrastający z literatury i do literatury, już jednak innej, powracający?

Do dyskusji na te tematy zapraszamy wszystkich zainteresowanych literaturoznawców i filmoznawców, kulturoznawców, filozofów, socjologów, historyków sztuki. Miłośników filmu, ale i miłośników literatury pięknej. Proponujemy wspólne spotkanie podczas konferencji naukowej zatytułowanej

***ZE SREBRNEGO EKRANU NA PAPIER.***  
***Ślady sztuki filmowej w literaturze pięknej***

Konferencja rozpocznie się 17 kwietnia 2018 r. (wtorek) i zakończy dnia następnego – 18 kwietnia 2018 r. (środa). W przypadku pojawienia się zbyt dużej liczby zgłoszeń zastrzegamy sobie wybór, o którego wynikach poinformujemy każdą Osobę indywidualnie. Obrady odbędą się w Kampusie B Uniwersytetu Zielonogórskiego, przy ul. Wojska Polskiego 69 w Zielonej Górze.

Wypełnione formularze zgłoszeniowe prosimy przysyłać do dnia **20 stycznia 2018 r.** drogą elektroniczną, na adres: [filmwliteraturze@gmail.com](mailto:filmwliteraturze@gmail.com)

Przewidujemy opłatę za udział w konferencji o statusie naukowym (do **28 lutego 2018 r.**) w wysokości **400 zł** (w koszty wliczone są materiały konferencyjne, poczęstunki w czasie przerw kawowych, obiady, kolacja i publikacja książki pokonferencyjnej). Wpłaty konferencyjne można dokonywać na następujące konto bankowe:

- 1) Bank Millennium S.A./ Zielona Góra nr [85 1160 2202 0000 0002 8474 4132](#) – dla uczestników z Polski
- 2) [Bank Millennium S.A./Zielona Góra nr PL85116022020000000284744132 , SWIFT CODE ( BIGBPLPW ) – dla uczestników z zagranicy].

W obu przypadkach koniecznie z **dopiskiem**: (imię i nazwisko prelegenta) + hasło: *Ze srebrnego ekranu*

Informujemy, że opłata nie obejmuje noclegów, ale w odpowiedzi na indywidualne prośby możemy Państwu zasugerować korzystnie położone hotele.

#### **KOMITET ORGANIZACYJNY:**

dr hab. Dorota Kulczycka, prof. UZ – przewodnicząca konferencji -

[d.kulczycka@ifp.uz.zgora.pl](mailto:d.kulczycka@ifp.uz.zgora.pl)

mgr Piotr Prusinowski – sekretarz konferencji –

[filmwliteraturze@gmail.com](mailto:filmwliteraturze@gmail.com)

#### **Współpraca:**

mgr Anna Naplocha

mgr Janusz Łastowiecki